

bel

- 40 -

1986.08.01.

sb0063 4 180 mtib1073

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 üdülőtáborok betek gyerekeknek
sb0042 diákcentrum ózdon
sb0043 a környező országok időjárása
sb0044 a magyar nemzeti bank hivatalos devizaárfolyamai
sb0045 az európai nagyvárosok hőmérséklete
sb0046 autó-sorszámok /1. rész/
sb0047 autó-sorszámok /2. rész/
sb0048 kemping-bébi
sb0049 szakmai napok tatán
sb0050 szürös mátyás és jan debrouwere megbeszélése
sb0051 régi zene és népművészet
sb0052 nemzetközi rézfúvós fesztivál barcson
sb0053 bezárult a nemzetközi kodály szeminárium
sb0054 fémszobor a hungaroringen
sb0055 musical a diósgyőri várban
sb0056 időjárás-jelentés
sb0057 fészek emléknepok gödön
sb0058 meghalt montághimre
sb0059 muzeumhajó a dumán
sb0060 Lázár György szabadságon
sb0061 az állami hangverseny zenekar koncertje
sb0062 tartalomjegyzék /1. rész/
sb0063 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: Kovács György
szerkesztette: Oltványi Ottó
Fehér Péter
Izsák Erika
- v é g e -

/mti/ mz ie
20.56 010886 1131

lr

--

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

Belföldi hírek



budapest, 1986. augusztus 02.

bel

s z o m b a t

sb0001 4 150 mtib1001

hétfőn kezdődik a kedvezményes nyári ruházati vásár /1. rész/

1986. augusztus 2. - hétfőn, augusztus 4-én kezdődik a ruházati kereskedelmi vállalatok hagyományos nyárvégi kedvezményes vására. a belkereskedelmi minisztériumban kapott tájékoztatás szerint a vállalatok - sőt a legtöbb helyen az áruházak, üzletek vezetői - önállóan döntenek arról, hogy mennyi árut, milyen engedménnyel, s mennyi ideig árusítanak. sok üzletben már korábban is szerveztek engedményes akciókat, de számos olyan bolt is akad, ahol ezúttal elmarad a nyári vásár. a kereskedelmi vállalatok többsége azonban egységesen, augusztus 4-től két héten keresztül árusítja 20-40 százalékos árengedménnyel a ruhaneműket, cipőket. a vásári árualap összességében a tavalyihoz hasonló mennyiségű, a cipő valamivel több, mint az elmúlt esztendőben. a szóródás azonban rendkívül nagy, területenként és vállalatonként, ezen belül üzletenként igen eltérő a kedvezményes árukinálat.

az ország 37 centrum áruházában 30-40 százalékos engedménnyel 280 millió forint értékű nyári holmit kínálnak a vásár két hetében, ez valamivel kevesebb, mint az elmúlt év nyarán volt. bőséges a választék női szoknyákból, bluzokból, bakfis nyáriruhákból és női szandálokból. a korábbinál kevesebb van viszont méterárúkból, lakástextiliákból, pamutpólókból és férfi szandálokból. a fürdőruhák jórésze már elfogyott - ezeket a centrum áruházakban már az elmúlt hetekben is olcsóbban árusították - ezért a vásári kínálatban már nem jelennek meg. bár a nyári szezonvégi kiárusítás csak hétfőn kezdődik, a kispesti centrum áruházban - amely vasárnap is nyitva tart - már 3-án engedménnyel juthatnak a vevők a nyári ruházati cikkekhez.

a skála-coop 68 áruházában és üzletében a tavalyihoz hasonló mennyiségű és összetételű a vásári kínálat. az engedmény a skála áruházakban is átlagosan 30-40 százalék, a skála-metróban azonban 50-60 százalékkal olcsóbban is árulnak néhány cikket, például méterárukat és lakástextiliákat. a skálákban. a könnyű nyári ruhaneműekből, a férfi- és gyermek uszónadrágokból a legnagyobb a választék. de itt is viszonylag kevés a fürdőruha. /folyt. köv./

mg/gg/mz
00.10 020886 2154

--

sb0002 4 150 mtib1002

hétfőn kezdődik a kedvezményes nyári ruházati vásár /2. rész/

a tavalyinál 10-15 százalékkal több nyári holmit - elsősorban divatárut - árusítanak olcsóbban a vásár két hetében a szivárvány áruházak és üzletek. a legnagyobb kedvezményel Kispesten, a vöröshadsereg utja 109. szám alatt várják a vevőket, ahol átalakítják az üzletet olcsó árú boltjává, s már a vásár elején megkezdik a készlet kiárusítását 50 százalékos árengedménnyel.

a ruházati bolt vállalat 54 üzletében eredeti áron 45 millió forintos készlet várja a vásár vevőit, s ha minden elkel, a lakosság ezekben az üzletekben 17 millió forintot takaríthat meg. széles a választék nyári öltönyökből, pantallókból, sortokból, női nyáriruhákból, szoknyákból, bluzokból, valamint a gyermekholmik nagyrészből.

a harminc fővárosi és vidéki módi üzletben 13 millió forint értékű nyári holmit áraztak le a vásár idejére. ezek fele ugynevezett butik-áru, divatos női-, férfi- és gyermekholmi; másik fele pedig hazai gyártmányú fürdőruha, valamint a férfiingek néhány fajtája.

a cipőbolt vállalat a női szandálokból 40, a férfi nyári lábbelikből 30, a gyermekcipőkből pedig 30-40 százalékos engedményt ad a vásár idején. a fővárosi cipőüzleteiben immár két hete 30 százalékkal olcsóbban kaphatók női szandálok, s ezekből mintegy huszezer pár el is kelt eddig. a választék azonban még mindig bőséges, s várhatóan kitart a vásár végéig. a rendelkezésre álló mennyiség 190 ezer pár lábbeli. /mti/

mg/gg/sl/mz ie
00.11 020886 1494

--

sb0003 4 150 mtib1003

a kombájnosok utolsó fordulói

1986. augusztus 2. - az utolsó hektárok betakarításán dolgoznak a mezőgazdasági nagyüzemek kombájnosai. a mém adatai szerint a buza termőterületének 98 százalékáról már betakarították a termést; mindössze borsod-abauj-zeplén, vas, nógrád és veszprém megyében vannak olyan részek, ahol még lábon áll a termés. ezeken valamivel később érett be a buza, és a domborzati viszonyok is késleltették a munkát.

a tavaszi árpa termése is rövidesen a magtárakba kerül mindenütt, a zabtáblákban lesz még kisebb munkája a gépeknek; ennek a kalászos gabonának eddig 70 százalékát vágják le.

az utóbbi évek egyik leggyorsabb aratása volt az idei. az időjárás nem kényeztetette el a termelőket; már a vetés utáni időszakban is kisebb-nagyobb gondok mutatkoztak a kelésnél, majd az elhuzódó tél miatt késve „mentek”, a tavaszba a kalászosok. a nyári kánikulai forróság több ízben is fékezte a kalászosok fejlődését, a szemek kitelítődését. különösen a virágzás idején tapasztalt nagy forróság érintette kedvezőtlenül a búzát. a növény a tenyészidőszakban összességében sem kapta meg a kívánt vízmennyiséget. a tapasztalatok szerint az idén termelt buza nem bokrosodott annyira, ahogyan azt a mezőgazdák megszokták. ezért is volt viszonylag könnyű dolga a kombájnosoknak, hiszen az egységnyi területre eső gabonaszálak száma az átlagosnál jóval kevesebb volt. a ritkább állású búzában gyorsabban mentek a gépek, a gazdaságokban szokatlanul nagy tempót tudtak tartani a betakarítási veszteségek növelése nélkül.

az aratást kísérő munkákkal jó tempóban haladnak; a szalmának több mint kétharmadát betakarították és a talajmunkáknak már valamivel több mint felével készültek el. mindkét feladat elvégzésénél a tavalyihoz képest tíznapos előnyt szereztek, ami szintén arra utal, hogy az idei aratás szezonja szokatlanul rövid. a tarló- és másodvetésekkel a gazdaságok az elmúlt 8-10 napban leálltak. már korábban jelentették, hogy összességében 67 ezer hektáron került másodtermesztésre vetőmag, sajnos azonban a tartós szárazság miatt a növények igen nagy területeken nem keltek ki, ezért is döntöttek úgy a mezőgazdászok: legalábbis átmenetileg fülhagynak a vetéssel. ebből elhatározásukat indokolja az is, hogy az ország nagy és összefüggő területein jóformán lehetetlen szántani; annyira kiszáradt a talaj, hogy az ekék nagy rögöket szakítanak ki a talajból. /mti/

jf/kö/jf/mz ie

00.12 020886 2423

--

bel

- 4 -

1986.08.02.

sb0004 4 150 mtib1004

kánikula - öntöznek

1986. augusztus 2. - a tiszai. vizlépcső öntözőrendszerének a térségében - a közép-tiszavidéki vízügyi igazgatásához tartozó öt megye területén - folyamatosan működnek az öntözőberendezések. a jársági és a nagykunsági főcsatorna, a térség két mesterséges folyója által szállított vízből naponta több mint egymillió köbmétert permeteznek ki az őszi érésű növényi kultúrákra. júliusban nem kevesebb, mint 41 millió köbméter vizet használtak fel öntözésre, tavasz óta pedig megközelítően 137 millió köbméterrel ellensúlyozták a természetes csapadékhiányt; a megöntözött terület nagysága meghaladja a 24 ezer hektárt.

ezekben a kánikulai napokban főleg a kukoricát, a cukorrépát, a rétet és legelőt, a másodvetéseket, valamint a fűszernövényeket öntözik. a megcsapolt főcsatornákból vezetik a vizet a rizsföldekre, illetve a halastavak vizének frissítésére. /mti/

end/fné/az/il ie
00.12 020886 0920

--

sb0005 4 150 mtib1005

üditők a martfői sörgyárból

1986. augusztus 2. - üditőitalokkal bővítette termékeinek választékát a martfői szövetkezeti sörgyár: az évi 260 ezer hektoliter sör előállításával mellett hozzákezdtek két új, kellemes aromájú, különleges zamatu üditőital - a maracoja és a kivi - kísérleti gyártásához erre a célra új, nagyteljesítményű töltőgépsort vásároltak. megkezdték az ásványvíz palackozását is. az új üditők forgalmazására a szolnok megyei kunság étel-miszer- és vegyiáru kereskedelmi vállalatral kötött szerződést a gyár.

másik újdonságuk: a 0,5 literes dobozos gold fasst sör, ami még ebben a hónapban az üzletbe kerül. a gyár termelésének növekedése szükségessé tette a tárolótér bővítését: az idén 3200 négyzetméter alapterületű új sörraktárt hoznak tető alá. /mti/

end/fné/az/il ie
00.13 020886 0810

--

bel

- 5 -

1986.08.02.

sb0006 4 170 mtib1006

dimnyedömping - országuti árusok

1986. augusztus 2. - megnyitottak az országuti gyümölcsárudák bács-kiskunban: a megyét átszelő főutak mentén táblák sora hirdeti a gyümölcsöt, dimnyét. a kecskemét és lakitelek közötti 44-es országuton szinte kilométerenként árulják a görögdimnyét, az őszibarackot és a nyári almát. sok háztáji termelő zöldséggel is piacot áll a forgalmasabb utakon, a lakótelepeken. kecskeméten nyolc árusító helyet jelölt ki a városi tanács a kistermelőknek. /mti/

Lász/bné/az/il ie
00.13 020886 0514

--

sb0007 4 170 mtib1007

gladiólusz-gyűjtemény

1986. augusztus 2. - szép kedvtelésnek hódol kecskeméten hódosy sándor növény-nemesítő, aki évek óta gyűjti a gladiólusz-különlegességeket. háztáji kertjében ma már több mint ötven-féle kardvirág pompázik a legkülönbözőbb színekben, formákban. megtalálható itt a banánzöld szirmutól a rózsaszín és a korall minden árnyalata, a duplaszirmuak és az orchideákhoz hasonló virágtölcsérűek is. a gyűjtő nemesítésükkel is foglalkozik, s minden évben bemutatja kis dísznövénykertjét az érdeklődőknek. /mti/

Lász/oné/az/gg ie
00.14 020886 0552

--

bel

- 6 -

1986.08.02.

sb0008 4 150 mtib1008

bitumen a benzinkutaknál

1986. augusztus 2.- a zalai kőolajipari vállalat bitumengyára husz kilós csomagolásban hoz forgalomba bitument; ez a mennyiség elegendő egy kisebb épület szigetelésére. a bitument olyan fémdobozokban árusítják, amiben fel is lehet olvasztani. kapható a tüzép-telepeken és megtalálható a nagyobb forgalmu benzinkutaknál is, a balaton-parti töltőállomások csaknem mindegyikénél. /mti/
tóa/az/gg ie

00.15 020886 0435

--

sb0009 4 160 mtib1009

művelődési kert salgótarjánban

1986. augusztus 2. - a szabadtéri szórakoztatás lehetőségei bővültek salgótarjánban azzal a kerttel, amelyet a józsef attila városi-megyei művelődési központban hoztak létre. az intézmény udvarát a város lakosságának társadalmi segítségével alakították át, tették alkalmassá arra, hogy ott rendszeresen pódiumelőadásokat, filmvetítéseket, s egyéb szórakoztató rendezvényeket tartsanak. /mti/

tan/má/az/gg ie
00.15 020886 0453

--

sb0010 4 150 mtib1010

békéscsaba városközpontjának fejlesztése - pályázat

1986. augusztus 2. - a békéscsabai városközpont átépítési, korszerűsítési munkálatai közben némiképp módosultak az építési igények és ennek gazdasági lehetőségei, ezért felülvizsgálják a munkák további programját és új tervet készítenek a fejlesztésre. a városi és a békés megyei tanács, valamint az évm és a szot a városközpont továbbfejlesztésére országos tervpályázatot hirdetett.

a pályázóktól azt kérik, hogy az érintett terület szerkezetének, úthálózatának, faállományának és jó állapotú épületeinek megőrzése mellett tegyenek javaslatokat a meglévő épületek korszerűsítésére,

bel

- 7 -

1986.08.02.

az elavultak lebontására és pótlására, a közintézmények fejlesztésére és a jókai ut keleti oldalának beépítésére. kedvező megoldásokat várnak a tervezőktől a gyalogos- és kerékpár-úthálózat fejlesztésére és a gépkocsiparkolási gondok megoldására is. a pályázat egyik fontos célja, hogy engedélyezési, illetve a versenytárgyalás lebonyolításához programtervet készítsenek a megye új művelődési központjáról és a szakszervezetek házáról.

a pályázati kiírást már átvehetik az érdekeltek a városépítési tudományos és tervezőintézetben, és a kész terveket november 10-ig kell elküldeni a kiíróknak. a legjobb művek díjazására és megvásárlására összesen 720 ezer forintot irányoztak elő. a bírálóbizottság legkésőbb december 10-ig hirdeti ki a pályázat eredményét. a megyei szakszervezetek házára készített legjobb tervek szerzőit a szot bevonja a további tervekészítési munkákba is. /mti/
sb/li/sl/il ie

00.16 020886 1559

--

sb0011 4 180 mtib1011 /közönségszolgálat/

telefondoktor

1986. augusztus 2. - a gyermekbalesetekről készített háromrészes sorozat első része hallható hétfőtől a telefondoktor programjában. a 172-111-es számon - többek között - a gyermekek veszélytudatáról hallhatnak a telefonálók. /mti/

sa/bc/il ie
00.16 020886 0271

--

bel

- 8 -

1986.08.02.

sb0012 4 130 mtib1012

a kodály kamara-táncgyűttes műsora

1986. augusztus 2. - táncfigurák címmel a kodály kamara-táncgyűttes műsort ad vasárnap este a hilton szálló dominikánus udvarában, rossz idő esetén az előadást augusztus 7-én, csütörtökön tartják meg. /mti/

lg/mz/gw st
10.58 020886 0271

--

sb0013 4 160 mtib1013

finn iparművészek tárlata

1986. augusztus 2. - finn iparművészek munkáiból nyitottak kiállítást szombaton zalaegerszegeen, a göcseji muzeumban. a bemutatkozó négy hivatásos és hét amatőr művész a zalai megyeszékhely testvérvárosában, varkausban él. kollekciónkban hatvan népi ihletésű alkotás kapott helyet: főként szőnyegek, faliképek, fafaragások, ékszerek, kerámiák és viseletek. a kiállítás augusztus 9-ig látható. /mti/

tas/gw st
11.00 020886 0448

--

sb0014 4 160 mtib1014

pop-tábor salgóbányán

1986. augusztus 2. - országos pop-, rock- és jazzbalett-tábor nyílt meg szombaton salgóbányán, a nógrád megyei kisz-bizottság és a józsef attila városi-megyei művelődési központ szervezésében. az egyhetes szakmai programon, amelyet a tábor művészeti vezetőjeként victor máté irányított, kilenc együttes vesz részt. /mti/

tanka/má/gw st
11.01 020886 0369

--

bel

- 9 -

1986.08.02.

sb0015 4 160 mtib1015

bezárt a tokaji nyári alkotótábor

1986. augusztus 2. - szombaton bezárta kapuit az amatőr képzőművészeti körök vezetőinek tokaji nyári alkotótáborra. a 110 résztvevő neves művészek irányításával hat héten át fejlesztette szakmai ismereteit a táborozáson, amelynek az idén először külföldi résztvevői is voltak a litván szszk-ból. a zárás napján a helyi művelődési házban megnyitották a tábor kiállítását, amelyen az itt született legsikerültebb 130 képzőművészeti alkotást mutatják be. a tárlat szeptember 10-ig tart nyitva. /mti/

tre/gw st
11.02 020886 0556

--

sb0016 4 160 mtib1016

meghalt varga pál

1986. augusztus 2. - varga pál, a magyar állami operaház nyugalmazott karmestere 78 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt.

x x x

varga pál 1929 óta volt az operaház tagja, ahol 1946-ig korrepetitorként, 1947-től karmesterként tevékenykedett. 1959-ben az operaház tagjaiból megalapította a budapesti kamarazenekart. nevéhez fűződik többek között menotti: a telefon, respighi: tritico botticelliano, valamint ránki györgy: don quijote és dulcinea című művének magyarországi bemutatója. operaházi nyugdíjba vonulása, 1969 óta a liszt ferenc zeneművészeti főiskola tanára volt. /mti/

öz/gw st
11.28 020886 0672

10

--

sb0017 4 180 mtib1017 /közönségszolgálat/

Lottónyeremények

1986. augusztus 2. - a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a 31. játékhetén 5 találatos szelvény nem volt. a Lottónyeremények a nyereményilleték levonása után a következők:

4 találatos szelvénye 56 fogadónak volt, nyereményük egyenként 178 647.- forint,

3 találatos 7 227 fogadónak volt, nyereményük egyenként 692.- forint,

a 2 találatos szelvények száma 245 106 darab, ezekre egyenként 26.- forintot fizetnek. /mti/

gw st
12.36 020886 0491

--

sb0018 4 180 mtib1018 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /1. rész/

1986. augusztus 2. - az országos meteorológiai intézet jelenti szombaton 13.00 órakor:

kánikula

a péntekről szombatra virradó éjszaka, a közép-európa felett átvonult hidegfront nyomában meleg, de a korábbinál szárazabb, tisztább levegő árasztotta el a kontinens belsejét. emiatt közép-európában igazi nyári, meleg idő van, sokat süt a nap. ugyanakkor a kontinens nyugati, északnyugati részén változékony az időjárás. a brit-szigetek feletti középponttal mérsékeltgövi ciklon örvénylik. nyugati áramlattal óceáni, nedves levegő halad európa fölé. valószínű, hogy az elkövetkező időszakban a Kárpát-medencében marad a kánikulai meleg.

magyarországon pénteken általában 6-11 órán át sütött a nap. időnként erősen megnövekedett a felhőzet. eleinte egy-két helyen fordult elő zápor. a késő délutáni, esti óráktól viszont egyre több helyütt alakult ki zápor, zivatar. a szombat reggelig lehullott csapadék mennyisége általában 3-8 mm volt, helyenként azonban többet mértek. például somogyszobon 17, mórton 19, kisléren pedig 26 mm csapadék hullott zivatar alakulmával. pénteken országsszerte fülledt, meleg idő volt, a hőmérséklet csúcserőke 29 és 34 fok között ingadozott, szombat hajnalra pedig - csupán - 14 és 22 fokig hűlt le

Ra

a levegő. a zivatarokat helyenként viharos szélrohamok kísérik. ma délelőtti a keleti megyékben is csökkent a felhőzet, és országsszerte tulnyomóan napos, száraz idő köszöntött be. a hőmérséklet 11.00 órakor az országban 23 és 27 fok között váltakozott.

a balaton víz hőmérséklete siófokon 11.00 órakor 25 fokos volt.

budapest belterületén pénteken a hőmérséklet napi középértéke 25,6 fok volt, ez 3,5 fokkal magasabb mint a sokéves átlag.

szombaton 12.00 órakor budapesten 27 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1022 hektopaszka volt, egyenlő emelkedett.

várható időjárás az ország területén vasárnap estig:

derült, száraz idő várható, csupán szombaton délután fordulhat elő a keleti országrészben egy-két helyen gyenge zápor, zivatar. a változó irányú szél mérsékelt lesz. kissé melegszik az idő. a hőmérséklet hajnalban 16 és 21, vasárnap délután 30 és 34 fok között várható.

előrejelzés a főváros területére vasárnap reggelre:

derült, meleg idő várható, a szél mérsékelt marad. a hőmérséklet késő este 25, holnap hajnalban 18 fok körül alakul. /folyt. köv./

gw
12.59 020886 2053

--

sb0019 4 180 mtib1019 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés /2. rész/

várható időjárás a balaton térségében szombat estig:

napos, strandidő várható. az északnyugati szél legfeljebb kissé átérkezik. a hőmérséklet délután 29, késő este 24 fok körül várható.

a duna vízállása budapestnél 195 cm, a víz hőmérséklete 21 fok.

/mti/
gw st
13.07 020886 0373

Ra

--



sb0020 4 160 mtib1020 /felhasználható 16.00 órától!/
 kiosztották a kis jankó bori-pályázat díjait

1986. augusztus 2. - matyó népművészeti napok kezdődtek szombaton mezőkövesden; ennek keretében kihirdették az ideai kis jankó bori népi iparművészeti pályázat eredményeit, és kiosztották a díjakat, a kétnapos népművészeti programra az ország minden részéről, és külföldről is sok vendég érkezett.

az eredményhirdetésre és a díjkiosztásra a híres matyó himzőasszony, kis jankó bori szobrának megkoszoruzása után került sor a művelődési központ színháztermében. a díjakat nagy lászló, a népi iparművészeti tanács elnöke adta át. az ideai pályázatra 976 mű érkezett, amelyek közül a zsűri 421-et fogadott el. három 10 ezer forintos nagydíjat adtak ki: matyó lepedővég-mintás terítőjükért a tervező kispál jánosnének és a készítő csirmaz györgynének /mezőkövesd/; urihimzéses terítőjéért dr. déri lászlónének /miskolc/; turai motívumú menyasszonyi ruhájukért, valamint sífogárdi ruhájukért maly zsuzsa tervezőnek és tóth péterné kivitelezőnek /tura/. a díjkiosztó ünnepség után a művelődési ház előtti szabadtéri színpadon hazai és külföldi néptáncgyűttesek adtak műsort, délután pedig ugyanott francia és csehszlovák népi együttesek léptek fel.

vasárnap a mezőkövesd melletti zsórifürdőn szerepelnek a népi együttesek, délután mezőkövesdfőutcáján táncos felvonulást rendeznek, s esti gálaműsorral zárják a matyó népművészeti napokat.

/mti/

tre/gw st

13.09 020886 1415

--

sb0021 4 160 mtib1021

könyvesház kőszegen

1986. augusztus 2. - könyvesházat rendezett szombaton kőszegen a városi könyvtár. jóbarátunk a számítógép címmel különböző korosztályok részére számítástechnikai ismeretterjesztő programokat tartottak, volt játék- és daltanítás a kicsinyek részére, majd bemutatták a könyvtár szolgáltatásait, s felhívták a figyelmet az érdekesebb könyvujdonságokra. /mti/

Lér/gw st

13.46 020886 0400

//

--

sb0022 4 160 mtib1022

újabb megmentett kastély vas megyében

1986. augusztus 2. - a vas megyei kastélyprogram keretében megmentett újabb értékes épület, a vasszécsényi kastély újjáépített alsó szintjét szombaton adták át rendeltetésének, a hazai barokk kastélyépítészet e jelentős alkotása 1750 körül épült, a második világháborút sértetlenül vészelte át, utolsó tulajdonosának kiköltözése után azonban nem megfelelő célokra használták, a 60-as években és a 70-es évek elején végeztek rajta állagmegóvási munkálatokat, de azóta az épület állapota folyamatosan romlott.

ilyen előzmények után jelentkezett horváth mátyás reklámgrafikus és családja, hogy a megyei és a helyi tanács, valamint az országos műemléki felügyelőség támogatásával helyreállíttatja és magánvállalkozóként hasznosítja a kastélyt. egyelőre a most átadott 540 négyzetméter alapterületű alsó szint és a kastélyhoz tartozó műemlékhid helyreállításával készültek el, s folyamatosan dolgoznak az épület emeleti szintjén is. az újjáépített kastélyrészben éttermet, bárt, vendégszobákat és galériát alakítottak ki. az utóbbiban az átadás alkalmával megnyitották a németh mihály sárváni szobrászművész mintegy hatvan alkotását bemutató kiállítást. /mti/

Lér/gw st

14.21 020886 1222

--

sb0023 4 180 mtib1023

villámcsapások dél-dunántúlon

1986. augusztus 2. - erős széllelkésekkel zápor söpört végig somogy megye déli, és baranya megye északi részén szombatra virradó éjszaka, a villámcsapások megrongálták az elektromos vezetékeket, somogyban kaposvár, nagybajom, nagyatád és böhönye körzetében három 20 kilovoltos gerincvezeték sérült meg több helyen. a szél által letört faágak is kárt okoztak a hálózatban. pénteken 21 és 22 óra között somogyban 1600 lakásban aludt ki a villany. a hibákat a szakemberek hajnali 2 óráig szinte mindenütt kijavították.

baranyában hasonló volt a helyzet. itt is három 20 kilovoltos gerincvezeték hibásodott meg villámcsapás következtében. komló, sásd, mohács térségében 2000 lakás maradt néhány órára áram nélkül.

//

az áramszolgáltató vállalat ügyeltesei talpon töltötték az éjszakát, 50 szerelő 20 gépkocsival vonult a két megyében a sérült vezetékszakaszokhoz, mohács és himesháza között az egyik vezetéktelegázásnál a villámsújtotta transzformátort csak szombat délelőtt 11 óra 40 perckor sikerült kicserélniük. /mti/

Lad/gw bam
15.54 020886 1082

--

Sb0024 4 160 mtib1024

országos rézfúvós kamarazenei verseny barcson

1986. augusztus 2. - az idei barcsi nemzetközi zenei fesztivál első jelentős eseményét, az országos rézfúvós kamarazenei versenyt szombaton rendezték meg a helyi városi művelődési központban. a vetélkedőn hozzáértő közönség előtt 7 hazai együttes, az ország különböző zenei oktatási intézményeinek csoportjai mérték össze felkészültségüket. a legjobb helyezést elért együttesek jogot szereztek arra, hogy a fesztivál keretében augusztus 6-án rendezendő nemzetközi rézfúvós versenyen hazánkat képviseljék. /mti/

Lad/gw bam
16.32 020886 0581

--

Sb0025 4 180 mtib1025

kutyabemutató szántódpusztán

1986. augusztus 2. - egésznapos kutyabemutató volt szombaton a balaton melletti szántódpusztán az idegenforgalmi és kulturális központban. több mint 30 székesfehérvári és siófoki ebtenyésztő mutatta be, mit tud kedvenc német juhász kutyája. a közönség körében nagy tetszést aratott produkciók, idomítási gyakorlatok között szerepelt a csibészélés, amikor a gazdira támadó bünözőt tettek ártalmatlanná az okos négy lábuk. /mti/

Lad/gw bam
16.37 020886 0480

#

--

Sb0026 4 180 mtib1026

surján-völgyi napok

1986. augusztus 2. - a második alkalommal rendezték meg a surján-völgyi napokat a hét végén. a somogy megyei szentbalázson, cserénfán és gálosfán szombaton reggel zenés ébresztővel köszöntötték a falvak lakóit. a környékbeli településekről többszázan voltak kíváncsiak a kétnapos ünnep szombati nyitórendezvényeire. a programban szerepelt lovasbemutató és malacfogó verseny. a gálosfai kastélyban a surján-völgyi táncokart tartott bemutatót, este nótá-, valamint operetténekesek adtak műsort.

vasárnap szentbalázson rendeznek ifjúsági horgászversenyt. a gálosfai templomban a kaposvári vikár béla kórus ad énekkoncertet. lesz kutyabemutató, sétakocsikázás, dal, tánc és sok vidámság. este pedig a gálosfai művelődési házban bucsu-bállal vetnek véget a vigasságnak. /mti/

Lad/hné/gw bam
16.40 020886 0824

--

Sb0027 4 160 mtib1027 /felhasználható 18.00 órától!/
törökök gyula és buda várában

1986. augusztus 2. - szombaton megkezdte magyarországi vendégszereplését az isztambuli „yesilköy” néptáncgyűttes. a török főiskolai együttes a gyulai várszínház előadásának előjátékként mutatta be műsorát a közönségnek. a török fiatalok vasárnap és hétfőn ismét gyárfás miklós „császári futam” című darabjának előadása előtt szerepelnek a gyulai várban, 5-én, kedden pedig a gyulai tószínpadon rendezik meg önálló estjüket. a török főváros vezető táncgyűtteseinek közül való yesilköy 6-án, szerdán békéscsabán. a széchenyi ligeti szabadtéri színpadon lép fel, végül 8-án a budai várban. a budavár felszabadításának 300. évfordulója alkalmából rendezendő műsorban „budavár népei 1541-1686” magyar és délszláv népművészeti csoportokkal közösen mutatkozik be fővárosunkban az isztambuli együttes. pénteken este a kapisztrán téren a mária-torony előtti magyar-török-délszláv táncházzal fejeződik a yesilköy magyarországi bemutatkozása.

#

be

a török együttes előadásában néptáncokat, katonatáncokat s a népéletet megőrkítő életképeket láthat a magyar közönség. a diákegyüttes mostani magyarországi vendégszereplésére a békéscsabai „balassi”, táncegyüttessel való barátkozás nyomán kerül sor - a csabai táncosok jövőre viszonyozzák a félszáz tagú török együttes magyarországi szereplését. /mti/

sam/gw bam
18.06 020886 1354

-.-

sb0028 4 130 mtib1028

telt ház a strandokon

1986. augusztus 2. - telt ház volt szombaton a fővárosi strandokon. a kánikulában ezrek kerestek felüdülést a víz mellett. Legtöbben a palatinusra látogattak ki: mintegy 14 ezren töltötték itt a hétvége első napját. ennyien ebben az évben mindössze négy-öt alkalommal voltak a palatinuson. az utóbbi napok rekkenő hősége hétköznapokon is strandolásra ösztönözte a nap és a víz szerelmeseit: nyolc-kilenc ezren élvezték a nyáridőt a margitszigeti létesítményben.

megtelt a gellért fürdő is. a mintegy 1200 felüdülésre vágyó ember kellemesen érezte magát a minden igényt kielégítő fürdőkomplexumban. igen nagy volt a forgalom a pünkösdfürdőben is: csaknem háromezren váltottak belépőjegyet. az angyalföldi szabadság strandon mintegy 15 ezren fürdöztek, de hétközben is szép számmal - naponta több mint 9 ezren - keresték föl a népfürdő utcát. jó volt az ellátás is: önkiszolgálók, hunkát-kolbászt, szendvicset, süteményt, üdítőket és sört áruló strandok, büfék gondoskodtak a vendégek jó közérzetéről. /mti/

os/gw bam
18.14 020886 1060

/h

-.-

sb0029 4 180 mtib1029 /közönségszolgálat/

időjárás-jelentés

1986. augusztus 2. - az országos meteorológiai intézet jelentése szerint a várható időjárás az ország területén vasárnap estig:

derült, száraz idő lesz, a légmozgás gyenge marad. folytatódik a kánikula, a hőmérséklet csúcserőke eléri a 30-34 fokot. /mti/

gw bam
18.15 020886 0303

-.-

sb0030 4 160 mtib1030

ciffrá györgy koncertje esztergomban

1986. augusztus 2. - ciffrá györgy zongorahangversenyt adott Liszt ferenc születésének 175. és halálának 100. évfordulója alkalmából szombaton az esztergomi bazilikában. hangversenye iránt rendkívül nagy volt az érdeklődés, az ország távolabbi részéről és külföldről is sokan érkeztek játéka meghallgatására. budapestről a volán kőbuszokat indított esztergomba. az ország legnagyobb temploma zsufolásig megtelt, több mint kétezren gyönyörködtek a világhírű interpretátor virtuóz és elmélyült játékában.

ciffrá györgy, mint ahogy ez nála sokéves hagyomány, most is saját zongoráján adta elő a 18.-19. század romantikus szerzőinek műveit. műsorában többek között schubert-, chopin- és liszt-művek hangzottak el, s mint mindig, most is óriási közönségsikert aratott. a művész hangversenye tiszteletdíját az esztergomi bazilika orgonájának javítására, sípsorozatának bővítésére ajánlotta fel. ezt az orgonát 1856 augusztusában a bazilika felavatásakor szolgáltatták meg először. az avatás alkalmára írt művet - az esztergomi misét - maga a szerző, liszt ferenc vezényelte. a ma már muzeális értékű hangszert liszt ferencről nevezték el. /mti/

ráb/gw bam
18.40 020886 1211

/h

-.-

sb0031 4 160 mtib1031

megkezdődött a kemping-világtalálkozó debrecenben /1. rész/

1986. augusztus 2. - a 47. kemping-világtalálkozó hivatalos nyitóünnepségét szombaton este tartották a debreceni vekeritő partján, augusztus 1. és 10. között Magyarország ad otthont a nagyszabású rendezvénynek, amelyre a nemzetközi camping és caravanning szövetség /f.i.c.c./ huszonhat tagországból érkeztek résztvevők, a hatezeröttszáz külföldi és hazai vendég az erre az alkalomra tiszszeresére bővített vekeritő-tavi kemping 25 hektáros területén ütötte fel sátrát, illetve helyezte el lakókocsiját. a legtöbb turista belgiumból, csehszlovákiából, franciaországból, hollandiából, Lengyelországból, az nszk-ból és portugáliából érkezett. a résztvevők többsége személygépkocsival és lakókocsival kereste fel a találkozó színhelyét, de vannak kerékpáros és motorkerékpáros, illetve vonattal, vagy autóbusszal érkezett kempingezők is.

a szervezők mindent megtettek, hogy a debreceni kemping nemzetközi színvonalu otthona legyen a találkozóknak. a területen 36 bolt - köztük két abc-áruház - és vendéglátóhely működik. van újságospavilon, gázipalacköltő-állomás és alkalmi postahivatal is. a kibővített kempingben ideiglenesen 22 wc-mosdó-konténert és - a világtalálkozók történetében először - hatvan személyes éjjel-nappal használható termálvizet zuhanyozót állítottak üzembe.

szombaton este az ünnepélyes megnyitó helyszínére, a vekeritő-tavi szigetre népviseletbe öltözve vonultak a találkozó külföldi és hazai résztvevői. fanfárok jelezték a világtalálkozó kezdetét, majd a himnusz elhangzása után a magyar camping és caravanning club nevében pullai árpád, az m.c.c.c. elnöke, a házigazda város nevében dr. ács istván, debrecen tanácselnöke, a nemzetközi camping és caravanning szövetség nevében ivar kahl, az f.i.c.c. elnöke üdvözölte a világtalálkozó vendégeit. /folyt. köv./

19.05^{gw} 020886 1875

//

--

sb0032 4 160 mtib1032

megkezdődött a kemping-világtalálkozó debrecenben /2. rész/

ezt követően juhár zoltán belkereskedelmi miniszter mondott megnyitó beszédet. megemlékezett a husz évvel ezelőtt ugyancsak hazánkban - akkor a balaton partján - tartott találkozóról. elmondta, hogy az azóta eltelt két évtizedben a magyar idegenforgalom gazdái sokat tettek a kulturált, színvonalas vendégfogadás megteremtése érdekében. erről az országunkat évről-évre felkereső több ezer turista személyesen is meggyőződhet. a miniszter végezetül arra kérte a kemping-világtalálkozó résztvevőit, hogy ismerkedjenek meg hazánk más tájaival, idegenforgalmi nevezetességeivel is.

az ünnepi beszédek után felvonták a részt vevő országok zászlóit, majd felhangzott beethoven ix. szimfóniájának zárótétele. galambok repültek és léggömbök szálltak magasba a szigeten, majd az építők hajdu táncgyűjtése és a debreceni népi együttes nagysikerű folklór-gála műsorára került sor.

vasárnap országos népművészeti kirakodóvásárral, valamint gyermek- és felnőtt programokkal folytatódik a 47. kemping-világtalálkozó debrecenben. /mti/

19.06^{tár/gw bam} 020886 1116

√, az országos idegenforgalmi tanács elnöke

--

sb0033 4 160 mtib1033 /felhasználható: 20 órától/

kurzuszáró koncert keszthelyen

1986. augusztus 2. - gálahangversennyel fejeződött be szombaton keszthelyen. a festetics-kastélyban az egyesült államokban élő, világhírű magyar származású zongoraművész, sebők györgy által tartott mesterképzés, a kéthetes kurzuson 19 országból 54 muzsikusból vett részt. a hallgatók között a zongoristákon kívül hegedű- és fuvolaművészek, valamint csellisták is voltak. délelőttönként a zeneművek magasabb szintű művészi tolmácsolására tanította őket az indiana egyetem professzora, délutánonként konzultációk szerepeltek a programban.

a kétórás kurzuszáró koncerten amerikai, japán, nszk-beli, svéd és magyar zenészek játékában gyönyörködhetett a közönség. a műsorban bach-, brahms- és mozart-művek hangzottak fel. /mti/

19.14^{tas/gw bam} 020886 0783

//

--

sb0034 4 180 mtib1036

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke
1986. augusztus 2.

- sb0001 hétfőn kezdődik a kedvezményes nyári ruházati vásár /1./
 sb0002 hétfőn kezdődik a kedvezményes nyári ruházati vásár /2./
 sb0003 a kombájnok utolsó fordulói
 sb0004 kánikula - öntöznek
 sb0005 üdítők a martfői sörgyárból
 sb0006 dinnyedömping - országuti árusok
 sb0007 gladiólusz-gyűjtemény
 sb0008 bitumen a benzinkutaknál
 sb0009 művelődési kert salgótarjánban
 sb0010 békéscsaba városközpontjának fejlesztése - pályázat
 sb0011 telefondoktor
 sb0012 a kodály kamara-táncegyüttes műsora
 sb0013 finn iparművészek tárlat
 sb0014 pop-tábor salgóbánfalván
 sb0015 bezárt a tokaji nyári alkotótábor
 sb0016 meghalt varga pál
 sb0017 löttönyeremények
 sb0018 időjárás-jelentés /1. rész/
 sb0019 időjárás-jelentés /2. rész/
 sb0020 kiosztották a kis jankó bori-pályázat díjait
 sb0021 könyvesház kőszegen
 sb0022 újabb megmentett kastély vas megyében
 sb0023 villámcsapások dél-dunántúlon
 sb0024 országos rézfúvós kamarazenei verseny barcson
 sb0025 kutyabemutató szántódpusztán
 sb0026 surján-völgyi napok
 sb0027 törökök gyula és buda várában
 sb0028 telt ház a strandokon
 sb0029 időjárás-jelentés
 sb0030 oziffra györgy koncertje esztergomban
 sb0031 megkezdődött a kemping-világtalálkozó debrecenben /1. rész/
 sb0032 megkezdődött a kemping-világtalálkozó debrecenben /2. rész/
 sb0033 kurzuszáró koncert keszthelyen
 sb0034 tartalomjegyzék

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében

főszerkesztő: kovács györgy

szerkesztették: kiss tamás, baumann lászló

- v é g l e -

/mti/ gw
19.59

020886 1614

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5. Budapest / Pf.3. Tel.: 756-722 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1986. augusztus 03.

bel

v a s á r n a p

sb0001 4 130 mtib1001

településeink építészeti értékei

1986. augusztus 3. - a hazafias népfront országos tanácsa mellett működő építészeti és településrendezési albizottság vitaanyagot bocsátott ki, amely településeink építészeti értékeinek feltárásával és megőrzésével foglalkozik. a népfront-mozgalom e témáról vitákat szervez területi munkabizottságaiban, és várja a társadalmi és tömegszervezetek tagjainak véleményét arról, hogyan lehetne az építészeti értékeket a leghatékonyabb módon megőrizni, és hasznosítani.

az eddigi tanácskozásokon is hangsúlyozták annak jelentőségét, hogy a népfront továbbra is vegyen részt a műemlékek megőrzésében, új szerepük kijelölésében, a városrehabilitáció korszerű szemléletű megvalósításában. a megélénkült tudományos munkát segítse társadalmi aktivistáinak vitáival, konferenciák szervezésével és a városvédő-és szépítő mozgalom támogatásával. népszerűsítse a falvak, a városrészek megújítására kiírt tervpályázatokat.

miként az eddigi vitákon is kifejtették, a társadalmi egyesületek együttműködése nagyban hozzájárulhat a települések értékeinek megőrzéséhez, fenntartásához és fejlesztéséhez. a tanácsai apparátus, a tanácsai munkabizottságok ebben a tevékenységben számíthatnak a népfront-bizottságok, a magyar urbanisztikai társaság, a magyar építőművészek szövetsége, az építőipari tudományos egyesület, a tit, a városszépítő egyesületek, az üdülőtérületi és idegenforgalmi bizottságok, a várbaráti körök és a